

**Evangelische Kontakte und  
Partnerbeziehungen zu Kirchen in  
Mittel- und Osteuropa**



**Evangelische Kirche  
in Deutschland**

## **Länderinformation Polen**

Stand: Juli 2011



**Herausgeber: Kirchenamt der EKD,  
Informations- und Kontaktstelle Osteuropa (IKOE),  
Herrenhäuser Str. 12, 30419 Hannover,  
Tel.: 05 11/2796-136; Fax: 0511/2796-725, E-Mail: [ikoe@ekd.de](mailto:ikoe@ekd.de)  
[www.ekd.de](http://www.ekd.de)**

Die Länderinformationen der IKOE führen die wichtigsten der EKD bekannten regionalen und nationalen kirchlichen Partnerschaften und Beziehungen auf. Lokale Partnerschaften können nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden.

Unter den Partnern aus Deutschland sind diejenigen durch Fettdruck hervorgehoben, die eine koordinierende Funktion für die betreffende Kirche oder Region wahrnehmen. Dort können Sie weitere Einzelheiten erfragen.

Die vorliegenden Informationen stellen nur eine Momentaufnahme dar. Wir sind dankbar für Korrekturen und Ergänzungen. Bitte wenden Sie sich dazu an unsere umseitige Adresse.

Ihr  
im Auftrag



Michael Hübner  
- Oberkirchenrat -

---

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
<b>1 Allgemeine Situation</b>	<b>4</b>
<b>2 Kirchliche Situation in Polen</b>	<b>5</b>
<b>3 Polnische Kirchen und ihre Partner in Deutschland</b>	<b>7</b>
3.1 Polnischer Ökumenischer Rat (PÖR)	7
3.2 Polnische Orthodoxe Kirche (POK)	8
3.3 Evangelisch-Augsburgische Kirche in der Republik Polen	9
3.4 Evangelisch-methodistische Kirche in der Republik Polen	15
3.5 Baptistenbund in Polen	16
3.6 Evangelisch-Reformierte Kirche	16
3.7 Römisch-katholische Kirche in Polen	18
3.8 Altkatholische Kirche der Mariaviten in der Republik Polen	18
<b>4 Weitere Kontakte</b>	<b>18</b>
<b>5 Partner aus der Ökumene</b>	<b>19</b>
<b>6 Deutschsprachige Evangelische Gottesdienste</b>	<b>20</b>
<b>7 Theologische Ausbildung</b>	<b>22</b>
<b>8 Übernachtungsmöglichkeiten in kirchlichen Häusern in Polen</b>	<b>22</b>
<b>9 Allgemeine Informationen</b>	<b>29</b>

## 1 Allgemeine Situation

<b>Fläche</b>	312.685 km <sup>2</sup>
<b>Bevölkerung</b>	38.126.000 Einw. = 122 Einw. je km <sup>2</sup>  98,7 % Polen; nationale Minderheiten u.a. 1 % Deutsche, 0,8 % Ukrainer, 0,5 % Weißrussen
<b>Amtssprache</b>	Polnisch
<b>Hauptstadt</b>	Warschau (1.711.466 Einwohner)  weitere Städte: Krakow/Krakau (754.854 Einw.) Lodz/Lodsch (744.541 Einw.) Wroclaw/Breslau (632.240 Einw.)
<b>Staats- und Regierungsform</b>	Republik, Verfassung von 1997, Parlament Sejm mit 460 Mitgliedern und Senat mit 100 Mitgliedern, Wahl alle 4 Jahre, Direktwahl des Staats- oberhaupts alle 5 Jahre
<b>Staatsoberhaupt</b>	Staatspräsident Bronislaw Komorowski (seit 4.7.2010) Ministerpräsident Donald Tusk (seit 16.11.2007)
<b>Wirtschaft</b>	Währung: 1 Zloty (Zt) = 100 Groszy 1 Euro = 4,08 Zt  Bruttoinlandsprodukt: 310,1 Mrd. € realer Zuwachs: 1,7 % (2009) Arbeitslosenrate: 8,2 % (2009) Inflationsrate: 4,0 % (2009)

## 2 Kirchliche Situation in Polen

In Polen wird keine offizielle Statistik über die Religionszugehörigkeit geführt, da dies Privatsache des einzelnen Bürgers ist. Aus diesem Grunde sind die Angaben über die Zahl der Gläubigen nicht absolut zuverlässig und beruhen hauptsächlich auf Selbstaussagen der Kirchen.

Sieben Minderheitskirchen in Polen sind zusammengeschlossen im **Polnischen Ökumenischen Rat (PÖR)**, der 1946 gegründet wurde.

Davon ist die **Polnische Orthodoxe Kirche** die größte Kirche mit ca. 570.000 Gemeindegliedern in 6 Diözesen. Ferner gibt es die Orthodoxe Kirche des Alten Ritus, die ca. 426 Gläubige zählt. An der Christlichen Theologischen Akademie gibt es eine Sektion für orthodoxe Theologie.

Unter den Protestanten hat die **Evangelisch-Augsburgische Kirche** in Polen mit 75.000 Mitgliedern die meisten Anhänger. Sie umfasst 6 Diözesen und 134 Gemeinden mit 158 Pfarrern, Diakonen und Diakoninnen und ist Mitglieder der Leuenberger Kirchengemeinschaft. Ein Verzeichnis aller Gemeinden finden Sie im jährlich erscheinenden Evangelischen Kalender „Kalendarz Ewangelicki“ unter [www.luteranie.pl](http://www.luteranie.pl) und [www.augustana.pl](http://www.augustana.pl)

Im Jahr 1999 wurde die Diakonie der Kirche als eine unabhängige karitative Organisation zur Körperschaft des öffentlichen Rechts erklärt. Seit 2003 ist die Diakonie der Ev.-Augsburgischen Kirche Mitglied der Euro-diaconia und bekam 2006 einen staatlich anerkannten Status als Organisation der Gemeinnützigkeit.

Seit 1997 besteht das Zentrum für Mission und Evangelisation in Dziegiełów, ul. Misyjna 8, 43-445 Dziegiełów, Tel.: 0048/33 852 97 81, E-Mail: [cme@cme.org.pl](mailto:cme@cme.org.pl), [www.cme.org.pl](http://www.cme.org.pl)

Zu den evangelischen Pfingstchristen gehören 20.890 Gläubige, zur Kirche der Siebenten-Tage-Adventisten 9.488 Mitglieder und die Neuapostolische Kirche zählt 5.976 Anhänger.

Zur **Evangelisch-methodistischen Kirche in Polen** gehören 38 Gemeinden mit rund 2.180 bekennenden Mitgliedern, die von 18 ordinierten Ältesten und weiteren pastoralen Mitarbeitenden betreut werden.

Zur Kirche der Christus-Gemeinden gehören 5.000 Mitglieder, dem **Baptistenbund in Polen** 4.871 Mitglieder in 83 Gemeinden an.

In der **Evangelisch-Reformierten Kirche** sind ungefähr 3.500 Gläubige in 9 Gemeinden mit 10 Pfarrern und einer Pfarrerin vertreten. Sie ist Mitglied des Reformierten Weltbundes und der Leuenberger Kirchengemeinschaft.

90,8% der Gesamtbevölkerung gehören der Römisch-Katholischen Kirche an. Sie ist gegliedert in 45 römisch-katholische und zwei griechisch-katholische Diözesen. Es sind insgesamt 122 Bischöfe, ca. 23.000 Diözesanpriester und über 5.000 Ordenspriester und 24.000 Ordensschwwestern tätig. Daneben stehen die altkatholischen Glaubensrichtungen. Dazu gehören die **Polnisch-Katholische Kirche** mit 61.400 Mitgliedern und die **Altkatholische Kirche der Mariaviten** mit 24.000 Mitgliedern. Diese beiden Kirchen gehören auch zum Polnischen Ökumenischen Rat.

Informationen über Kontakte und Projekte der Katholischen Kirche sind zu erfragen bei Renovabis, Kardinal-Döpfner-Haus, Domberg 27, 85354 Freising, Tel.: 0 81 61/53 09-0, Fax: 0 81 61/53 09-11, E-Mail: [info@renovabis.de](mailto:info@renovabis.de), [www.renovabis.de](http://www.renovabis.de)

Insgesamt gibt es inzwischen 147 Kirchen und Glaubensrichtungen in Polen, die durch den polnischen Staat offiziell registriert wurden. Die tatsächliche Zahl der Glaubensgemeinschaften ist jedoch um 20 bis 30 Prozent höher, da es nach polnischem Recht keinen Registrierzwang mehr gibt. Eine Glaubensgemeinschaft muss nur dann registriert werden, wenn sie als juristische Person (z. B. beim Immobilienkauf) agieren möchte.

Für die Minderheitskirchen in Polen war die Verabschiedung des "Gesetzes über die Garantie der Gewissensfreiheit und der Glaubensfreiheit" am 17. Mai 1989 von Bedeutung. Es handelt sich hier um eine Art Rahmengesetz für alle Religionsgemeinschaften in Polen, welches das Recht jedes Bürgers auf private und öffentliche Glaubensausübung garantiert und die Glaubensverbände als Rechtspersonen gesetzlich schützt.

Im Jahr 1997 wurde ein Konkordat zwischen dem Heiligen Stuhl und dem Polnischen Staat ratifiziert. Ein entsprechender Staatsvertrag zwischen der Evangelisch-Augsburgischen Kirche, der Evangelisch-Reformierten Kirche in Polen und dem Polnischen Staat ist am 13. Mai 1994 zum Abschluss gekommen.

### 3 Polnische Kirchen und ihre Partner in Deutschland

#### 3.1 Polnischer Ökumenischer Rat (PÖR)

**Direktor Pfarrer Ireneusz Lukas, ul. Willowa 1, 00-790 Warszawa/Warschau, Polen, Tel.: 0048/22-8 49 96 79; Fax: 0048/22-8 49 65 01, E-Mail: pre@pre.pl, www.ekumenia.pl**

**Evangelische Kirche in Deutschland (EKD)**  
Herrenhäuser Str. 12  
30419 Hannover  
Tel.: 05 11/27 96-1 35  
Fax: 05 11/27 96-7 25  
E-Mail: michael.huebner@ekd.de  
www.ekd.de

*Kontaktarbeit EKD/PÖR, Projekt "Versöhnung in Europa", regelmäßigen Erfahrungsaustausch gemeinsam mit evangelischen, römisch-katholischen, griechisch-katholischen und orthodoxen Kirchen in Deutschland, Polen, Belarus und der Ukraine, Urlaubsseelsorge in Gizycko, Mragowo, Karpacz und Wang*

**Evangelische Kirche von Westfalen** – Landeskirchenamt -  
Altstädter Kirchplatz 5  
33602 Bielefeld  
Tel.: 03 51/5 94-3 91  
Fax: 03 51/5 94-1 29  
E-Mail:  
landeskirchenamt@lka.ekvw.de  
www.ekvw.de

*Seit 1977 Besuche, Arbeitsbeziehungen und gemeinsame Symposien*

**Evangelische Kirche in Hessen und Nassau** - Zentrum Ökumene  
Friedhelm Pieper  
Praunheimer Landstr. 206  
60498 Frankfurt am Main  
Tel.: 0 69/97 65-18 31  
Fax: 0 69/97 65-18 59  
E-Mail:  
friedhelm.pieper@zoe-ekhn.de  
www.zoe-ekhn.de

*Förderung der Arbeit des PÖR, Kirchliche Projekte, Bildung, Diakonie und Notfallhilfen*

Evangelische Initiative  
Zeichen der Hoffnung  
- Znaki Nadziei e.V. -  
Rechneigrabenstr. 10  
60311 Frankfurt/Main  
Tel.: 0 69/9 21 05-66 52  
Fax: 0 69/9 21 05-69 91  
E-Mail dschefcz@ervffm.de  
www.zeichen-der-hoffnung.org

*Finanzielle Unterstützung für  
ehemalige NS-Opfer, Fürsorge im  
Alter, Begegnungs- und Erho-  
lungsfreizeiten*

### **3.2 Polnische Orthodoxe Kirche (POK)**

**Seine Seligkeit Sawa, Metropolit von Warschau und ganz Polen,  
Al. Solidarności 52, 03-402 Warszawa/Warschau, Polen  
Tel./Fax: 0048/22-6 19 08 86, E-Mail: orthodox@orthodox.pl  
www.orthodox.pl**

Beauftragte Person für die Wahrnehmung der Beziehungen:  
Erzbischof Jeremiasz, ul. Św. Mikolaja 40, 50-128 Wroclaw/Breslau, Po-  
len, Tel.: 0048/71-34 41-3 12, Fax: 0048/71-34 41-3 13  
E-Mail: arcybiskup\_Jeremiasz@poczta.fm

#### **Evangelische Kirche in Mitteldeut- schlands (EKM)**

Partnerschaftsarbeit  
Charlotte Kalthoff  
Leibnitzstr. 4  
39104 Magdeburg  
Tel.: 03 91/53 46-3 96  
Fax: 03 91/53 46-3 90  
E-Mail: charlotte.kalthoff@ekmd.de

Kirchenpartnerschaft seit 2002  
zwischen der Kirchenprovinz  
Sachsen und der orthodoxen Diö-  
zese Wroclaw/Breslau

*Durchführung von Konsultationen,  
und Sprachkursen, Stipendienver-  
gabe, Unterstützung von Baupro-  
jekten*

#### **Diakonisches Werk der Ev. Kir- che der Pfalz**

Pfarrer Dieter Weber  
Jahnstr. 1, 76829 Landau-Pfalz  
Tel.: 0 63 41/55 66 27  
Fax. 0 63 41/55 66 26  
E-Mail:  
dieter.weber@diakonie-pfalz.de

*Einrichtung einer ambulanten  
Hospizbasisstation in Michalowo  
(Ostpolen) und einer Werkstatt für  
geistig und seelisch behinderte  
Menschen.*

*Kontakte über die Selbstständig  
Orthodoxe Kirche*

Vorsitzender des Partnerschaftskomitees der Evangelische Landeskirche in Württemberg  
Herbert Friedrich  
Schloßbergstr. 23  
72458 Albstadt-Ebingen  
Tel./Fax: 0 74 31/21 20  
E-Mail: HFEbingen@aol.com

Partnerschaftsvertrag vom 21.3.1993 zwischen Kirchenbezirk Balingen und der orthodoxen Diözese Lublin/Chelm  
Erzbischof Abel  
u. Ruska 20, 20-126 Lublin, Polen  
Tel.: 0048/81-7 47 31 75  
Fax: 0048/81-7 47 74 38  
E-Mail: lublin@cerkiew.pl

*Besuchskontakte, Weiterausbildung von orthodoxen Theologen an der Ev. Fachhochschule Reutlingen-Ludwigsburg, Jugendlager*

**Hilfswerk der Evangelischen Kirchen der Schweiz (HEKS)**  
Seminarstr. 28, 8042 Zürich, Schweiz  
Tel.: 0041/44-360 88 00  
Fax: 0041/44-360 88 01  
E-Mail: info@heks.ch  
www.heks.ch

*Unterstützung orthodoxer Gemeinden, Kindererholungsmaßnahmen*

### 3.3 Evangelisch-Augsburgische Kirche in der Republik Polen

**Bischof Jerzy Samiec, ul. Miodowa 21, 00-246 Warszawa/Warschau, Polen, Tel.: 0048/22-8 87 02 00, Fax: 0048/22-8 87 02 18**

**E-Mail: biskup@luteranie.pl, www.luteranie.pl**

**Direktorin der Kirchenkanzlei: Ewa Sliwka, Tel.: 0048/22-8 87 02 04, E-Mail: esliwka@luteranie.pl**

Diakonie der Evangelisch-Augsburgischen Kirche, Generaldirektorin  
Wanda Falk, ul. Miodowa 21, 00-246 Warszawa/Warschau,  
Tel: 0048/22-88 70 207, Tel./Fax: 0048/22-88 70 218,  
E-Mail: diakonia-kosciola@diakonie.org.pl, www.diakonia.org.pl

**Evangelische Kirche in Deutschland (EKD)**  
(Adresse siehe Seite 7)

*Ökumenische Beziehungen, Ur-lauberseelsorge in Gizycko/Masuren und Karpacz/Wang im Riesengebirge, deutschsprachige Seelsorge*

**Evangelische Kirche-Berlin-  
Brandenburg-schlesische Ober-  
lausitz** - Evang. Zentrum -  
Georgenkirchstr. 69/70, 10249 Berlin  
Tel.: 0 30/2 43 44-1 48  
Fax: 0 30/2 43 44-1 24  
E-Mail: info@ekbo.de

*Partnerschaftsvertrag von 1997  
mit der Diözese Wroclaw (abge-  
schlossen von der früheren  
"Evangelischen Kirche der schle-  
sischen Oberlausitz", Görlitz)*

**Evangelisch-lutherische Landes-  
kirche Hannovers**  
Haus kirchlicher Dienste  
Kirche in Europa  
Lars Torsten Nolte  
Archivstr. 3, 30169 Hannover  
Tel.: 05 11/12 41-6 89  
Fax: 05 11/12 41-9 74  
E-Mail: nolte@kirchliche-dienste.de

*Partnerschaftliche Kontakte vor al-  
lem zu Posen und Niederschlesien*

**Evangelische Kirche in Hessen  
und Nassau** - Zentrum Ökumene  
(Adresse siehe Seite 7)

*Kontakte zum Diak. Werk der Ev.  
Augsburgischen Kirche, Förde-  
rung des Vereins „Zeichen der  
Hoffnung“, deutsch-polnische Ver-  
söhnungsprojekte, Gedenkveran-  
staltungen, Hilfen für Holocaust-  
überlebende, Vermittlung von  
Zeitzeugen, Studien- und Begeg-  
nungsreisen nach Polen*

**Pommersche Evangelische  
Kirche**  
Bahnhofstr. 35/36  
17489 Greifswald  
Tel.: 0 38 34/5 54-6  
Fax: 0 38 34/5 54 7-99  
E-Mail: redaktion@kirche-mv.de  
www.kirche-mv.de

*Partnerschaftsvertrag mit der Diö-  
zese Pomorze-Wielkopolska und  
der Diözese Wroclaw/Breslau  
Direktpartnerschaften zu Kirchen-  
gemeinden und Diakonischen Ein-  
richtungen*

**Evangelische Kirche im Rheinland**  
- Landeskirchenamt –  
Barbara Rudolph  
Hans-Böckler-Str. 7

*Partnerschaftskontakte, projektbe-  
zogene finanzielle Unterstützung*

40476 Düsseldorf  
Tel.: 02 11/45 62-2 03  
Fax: 02 11/45 62-5 61  
E-Mail: barbara.rudolph@ekir-lka.de  
www.ekir.de

**Evangelische Kirche von Westfalen** - Landeskirchenamt -  
(Adresse siehe Seite 7)

*Beziehungen auf leitender und gemeindlicher Ebene, Renovierung und Ausstattung von Gebäuden, Aufbau der Altenpflegeausbildung, Unterstützung des Dietrich-Bonhoeffer-Zentrums in Stettin*

**Diakonisches Werk der Ev. Kirche der Pfalz**  
(Adresse siehe Seite 8)

*Bau und Ausstattung eines stationären Hospizes für Tumorkranke in Oppeln*

**Diakonie Rheinland-Westfalen-Lippe e.V.**

Geschäftsbereichsleiter  
Nikolaus Immer  
Lenausstr. 41, 40470 Düsseldorf  
Tel. 02 11/63 98-0  
Fax: 02 11/63 98-2 99  
E-Mail: n.immer@diakonie-rwl.de  
www.dw-rheinland.de

*Intensive Partnerschaft zur Diözese Masuren und zur Diakonie Kinderhilfsprogramme, Gemeinde- und Jugendarbeit, Kinderschulspeisungen in Mragowo und Sorkwity, Straßenkinderprojekte, Behindertenarbeit in Ustron*

Amt für Mission, Ökumene und kirchliche Weltverantwortung (MÖWe) der Ev. Kirche von Westfalen

Thomas Krieger  
Olpe 35, 44135 Dortmund  
Tel.: 02 31/54 09-77  
Fax: 02 31/54 09-21  
E-Mail: thomas.krieger@moewe-westfalen.de  
www.moewe-westfalen.de

*Unterstützung der Fortbildung in der Altenpflege, Gemeindepartnerschaften*

**Diakonisches Werk der Evang.  
Kirche in Mitteldeutschland e.V.**

- Ökumenische Diakonie -  
Detlef Harland  
Merseburger Str. 44  
06110 Halle (Saale)  
Tel.: 03 45/1 22 99-231  
Fax: 03 45/1 22 99-299  
E-Mail: harland@diakonie-ekm.de  
www.diakonie-mitteldeutschland.de

*Jugendaustausch nach Posen,  
Behindertenhilfe in Warza-  
wa/Warschau*

**Diakonisches Werk der Ev. Lan-  
deskirche Württemberg e.V.**

Johannes Flothow  
Heilbronner Str. 180  
70191 Stuttgart  
Tel.: 07 11/16 56-282  
Fax: 07 11/16 56-49-282  
E-Mail:  
Flothow.j@diakonie-wuerttemberg.de

*Kontakte zur Diakonie der Evan-  
gelisch-Augsburgischen Kirche in  
Polen*

**Vereinigte Evangelisch-  
Lutherische Kirche  
Deutschlands (VELKD)**

Herrenhäuser Str. 12  
304197 Hannover  
Tel.: 05 11/27 96-4 30  
Fax: 05 11/27 96-99-430  
E-Mail: denecke@velkd.de

*Die VELKD unterstützt im Rahmen  
der Communio des Lutherischen  
Weltbundes bei Maßnahmen der  
Fortbildung, ökumenischen Be-  
gegnung, bei der Erstellung theo-  
logischer Literatur und bei diver-  
sen Einzelprojekten.*

**Gustav-Adolf-Werk der EKD  
(GAW)**

Pistorisstr. 6  
04229 Leipzig  
Tel.: 03 41/4 90 62-0  
Fax: 03 41/4 90 62 66  
E-Mail: info@gustav-adolf-werk.de  
www.gustav-adolf-werk.de

Bratnia Pomoc Imienia Gustawa  
Adolfa, Vorsitzender:  
Pfarrer Tadeusz Makula  
ul. Osinska 4, 44-240 Zory, Polen  
Tel/Fax: 0048/32-4 35 01 24  
E-Mail:  
tadeuszmakula@poczta.fm

*Finanzielle Unterstützung von kl.  
luth. Gemeinden für Sanierung  
und Neubau von Kirchen, Ge-  
meinde- und Pfarrhäusern*

**Martin-Luther-Bund (MLB)**

Fahrstr. 15, 91054 Erlangen  
Tel.: 0 91 31/78 70-0  
Fax: 0 91 31/78 70-35  
E-Mail:  
info@martin-luther-bund.de

*Unterstützung der christl.-theol. Akademie in Warschau, Literaturhilfen, Renovierung von Kirchengebäuden, Förderung von Projekten, Aufnahme von Stipendiaten*

**Evangelische Partnerhilfe e.V.**

Dagmar Christmann  
Archivstr. 3  
30169 Hannover  
Tel.: 05 11/12 41-4 78  
Fax: 05 11/12 41-3 78  
E-Mail: ev-partnerhilfe@ekd.de  
www.ev-partnerhilfe.de

*Unterstützung kirchlicher Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern*

Ökumenisches Forum für Glaube, Religion und Gesellschaft in Ost und West (G2W)

Birmensdorferstr. 52  
8036 Zürich, Schweiz  
Tel.: 0041/43-3 22 22 44  
Fax: 0041/43 3 22 22 40  
E-Mail: g2w.sui@bluewin.ch  
www.g2w.eu

*Förderung der Arbeit der kirchlichen diakonischen Sozialstationen, Erholungsaufenthalte für Kinder aus Weißrussland*

**Initiative** für evangelische Verantwortung in der Wirtschaft Mittel- und Osteuropas e.V.

Vors. Thomas Metzner  
Dottendorferstr. 82, 53129 Bonn  
Tel.: 02 28/98 57 90  
Fax: 02 28/98 57-9 79  
E-Mail:  
initiative@bonn-online.com  
www.initiative-europa.eu

*In Zusammenarbeit mit den evangelischen Kirchen in 11 Ländern Mittel- und Osteuropas: Ermutigung zum Brückenschlag zwischen Kirche und Mittelstand, Aus- und Fortbildungsmaßnahmen für Selbstständige, Hospitationen von Selbstständigen bei Berufskollegen im Mitgliederkreis von Initiative e.V. in Deutschland, Einzelberatungen, Verleihung des jährlichen INITIATIVE-Preises, Kontaktvermittlung.*

**Untenstehend finden sich auch die Kontakte der Hilfskomitees/Konvente mit ihren Verbindungen nach Polen.**

Konvent der ehemaligen ev.  
Ostkirchen  
Pastor Christfried Boelter  
Cumbacher Str. 12  
99880 Schnepfenthal  
Tel.: 0 36 22/90 58 21  
Fax. 0 36 22/77 17 98  
E-Mail: ch.boelter@t-online.de  
www.ev-ostkirchen.de

*Informationsaustausch der div.  
Hilfskomitees über Hilfsmaßnahmen  
und Kontakte*

Gemeinschaft Evangelischer Ost-  
preußen e.V. (GeO)  
Pfarrer i.R. Erhard Wolfram  
Hudeplan 42 c  
30453 Hannover  
Tel.: 05 11/36 31-1 02  
Fax: 05 11/36 31-0 26  
E-Mail: erhard.wolfram@web.de

*Finanzielle Unterstützung für Repa-  
raturen von kirchlichen Gebäuden  
und Orgeln*

Konvent Evangelischer Gemeinden  
aus Pommern e.V.  
Ingrid Saenger  
Tanusstr. 90, 61191 Rosbach  
Tel.: 0 60 03/73 51  
Fax: 0 60 03/8 10 90 01  
E-Mail: sae889@t-online.de

*Einzelhilfe nach Stettin und Hinter-  
pommern, intensive Hilfe beim  
Gemeindeaufbau Koszalin/Köslin,  
regelmäßige Besuchskontakte,  
Seminare*

Gemeinschaft evang. Schlesier e.V.  
Dr. Christian-Erdmann Schott  
Elsa-Brandström-Str. 21  
55124 Mainz  
Tel.: 0 61 31/69 04 88  
Fax: 0 61 31/68 63 19  
E-Mail: ce.schott@arcor.de

*Diakonische Schlesienhilfe (seit  
1976) in Zusammenarbeit mit dem  
Johanniterorden, Besuchsprog-  
ramme, regelmäßige Tagungen,  
auch in Schlesien,  
enge Zusammenarbeit mit dem  
Verein für Schlesische Kirchenges-  
chichte*

Gemeinschaft Evangelischer aus  
Danzig-Westpreußen e. V.  
Helmut Brauer  
Binnenland 14 C  
23556 Lübeck  
Tel.: 04 51/80 12 77  
Fax: 04 51/80 92 095  
E-Mail: [helmutbrauer@aol.com](mailto:helmutbrauer@aol.com)

*Kontakte zu den Gemeinden der  
Ev.-Augsb. Kirche in Polen im Be-  
reich der früheren Provinz Danzig-  
Westpreußen, u. a. den Gemein-  
den Gdansk/Danzig (mit So-  
pot/Zoppot und Gdynia/Gdingen),  
Bydgoszcz/Bromberg,  
Torún/Thorn. Versorgung der Ge-  
meinden mit deutschsprachiger Li-  
teratur.*

*Nach Vereinbarung erforderliche  
Hilfen für die Restaurierung und  
Reparatur der kirchlichen Gebäude  
und für die Gemeindegarbeit.*

Gemeinschaft ev. Posener  
Karin Ziegeler  
Kurze Str. 7, 29585 Jelmstorf  
Tel.: 0 41 31/4 26 83  
Fax: 0 41 31/73 39 73  
E-Mail:  
[karin.ziegeler@posener-stimmen.de](mailto:karin.ziegeler@posener-stimmen.de)

*Seelsorgerliche und diakonische  
Unterstützung, Versöhnungsarbeit  
mit den polnischen Nachbarn*

Hilfskomitee der Ev.-Luth.  
Deutschen aus Polen  
Geschäftsführer Adolf Brakel  
Königsworther Str. 2  
30167 Hannover  
Tel.: 05 11/71 60 58  
Fax: 05 11/1 69 44 56

*Partner ist Pfarrbezirk Lodz/Lodsch  
mit Umgebung, Unterstützung der  
Johanniter-Diakoniestation der Kir-  
chengemeinde St. Matthäi*

### **3.4 Evangelisch-methodistische Kirche in der Republik Polen**

**General-Superintendent Edward Puslecki, ul. Mokotowska 12/9,  
00-561 Warschau, Polen, Tel./Fax: 0048/22-6 28 53 28,  
E-Mail: [E.Puslecki@metodysci.pl](mailto:E.Puslecki@metodysci.pl), [www.metodysci.pl](http://www.metodysci.pl)**

Evangelisch-methodistische Kirche  
Frank Aichele  
Holländische Heide 13  
42113 Wuppertal

*Unterstützung der Kirche beim Ge-  
meindeaufbau und bei Publikatio-  
nen, Radio- und Fernseharbeit*

Tel.: 02 02/76 70-190  
Fax. 02 02/76 70-193  
E-Mail: weltmission@emk.de  
www.emkweltmission.de

### 3.5 Baptistenbund in Polen

**Präsident Gustaw Ciešlar, ul. Waliców 25, 00-865 Warzawa/Warschau, Polen, Tel./Fax: 0048/22-624 27 83, E-Mail: kancelaria@baptysci.pl, www.baptysci.pl**

**Bund Evangelisch-Freikirchlicher  
Gemeinden in Deutschland**

*Förderung von Ausbildungsprojekten*

Frau Birgit Fischer  
Johann-Gerhard-Oncken-Str. 7  
14641 Wustermark  
Tel.: 03 32 34/74-1 12  
Fax: 03 32 34/74-1 71  
E-Mail:  
germanbaptistaid@baptisten.de  
www.ebf.org

### 3.6 Evangelisch-Reformierte Kirche

**Bischof Marek Izdebski, Al. Solidarności 76 a, 00-145 Warszawa/Warschau, Polen, Tel.: 0048/22-8 31 45 22, Fax: 0048/22-8 31 08 27  
E-Mail: reformowani@reformowani.pl, www.reformowani.pl,**

**Evangelische Kirche in Hessen  
und Nassau - Zentrum Ökumene**  
(Adresse siehe Seite 7)

*Kirchliche Projekte, Bildung, Diakonie und Notfallhilfen*

**Lippische Landeskirche**

- Landeskirchenamt -  
Leopoldstr. 27, 32756 Detmold  
Tel.: 0 52 31/9 76-0  
Fax: 0 52 31/9 76-7 69  
E-Mail:  
lka@lippische-landeskirche.de  
www.lippische-landeskirche.de

*Partnerschaftsvertrag mit der Ev. Ref. Kirche von Oktober 1997, regelmäßige Konsultationen und Besuchskontakte, finanzielle Unterstützung, Auslandsvikariate*

**Evangelische Kirche im Rheinland** *Partnerschaftskontakte, projektbezogene finanzielle Unterstützung*  
(Adresse siehe Seite 10)

**Evangelische Kirche von Westfalen** – Landeskirchenamt - *Unterstützung der Jugendsozialarbeit*  
(Adresse siehe Seite 7)

**Reformierter Bund** *Beratungen, Besuche, Unterstützung der Reformierten Kirche*  
Knochenhauerstr. 33  
30159 Hannover  
Tel.: 05 11/12 41-8 08  
Fax: 05 11/12 41-8 11  
E-Mail: info@reformierter-bund.de  
www.reformierter-bund.de

**Gustav-Adolf-Werk der EKD (GAW)** *Finanzielle Unterstützung beim Bau und Renovierung von Kirchengebäuden*  
(Adresse siehe Seite 12)

Gustav-Adolf-Werk der Evangelischen Kirche Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz e.V. *Renovierung der ev.-ref. Kirche in Żychlin*  
Jebensstr. 3  
10623 Berlin  
Tel.: 0 30/3 10 01-11 00  
Fax: 0 30/3 10 01-16 00  
E-Mail: office@gaw-berlin.de

**Evangelische Partnerhilfe e.V.** *Unterstützung kirchlicher Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern*  
(Adresse siehe Seite 13)

**Diakonisches Werk in Kurhessen-Waldeck e.V.** *Ausbau des Begegnungsheims „Betania“ in Jozefow*  
Claus Dieter Suß  
Kölnische Str. 136, 34119 Kassel  
Tel.: 05 61/10 95-3 03  
Fax: 05 61/10 95-2 95  
E-Mail: c.suss@dwkw.de  
www.dwkw.de

### 3.7 Römisch-katholische Kirche in Polen

**Erzbischof Jozwf Michalik, Vorsitzender der römisch-katholischen  
Bischöfskonferenz, Skwer Ks. Kard. S. Wyszynskiego 6, 01-015  
Warszawa, Polen**

### 3.8 Altkatholische Kirche der Mariaviten in der Republik Polen

**Bischof Ludwik Jabłoński, ul. Kazimierza Wielkiego 27,  
09-400 Plock/Plotzk, Polen, Tel./Fax: 0048/24-2 62 30 86,  
E-Mail: mariawita@mariawita.pl, www.mariawita.pl**

## 4 Weitere Kontakte

**Diakonisches Werk Baden e.V.**  
Peter Daferner  
Vorholzstr. 3, 76137 Karlsruhe  
Tel.: 07 21/93 49-2 54  
Fax: 07 21/93 49-2 02  
E-Mail: daferner@diakonie-baden.de

*Kontakte über das Diakonissen-  
mutterhaus Frankenstein e.V. zur  
Diözese Breslau, humanitäre Hilfe,  
Jugendarbeit, Altenhilfe, Unters-  
tützung „Netzwerk Sozialarbeit“*

Europa-Institut der Diakonie Neuend-  
dettelsau  
Wilhelm-Löhe-Str. 16  
91564 Neuendettelsau  
Tel.: 0 98 74/8 23 30  
Fax: 0 98 74/8 23 32  
E-Mail: thorsten.walter@  
DiakonieNeuendettelsau.de

*Gründung der Stiftung Laurentius,  
Förderung beruflicher Ausbil-  
dungsgänge und sozialer und dia-  
konischer Einrichtungen*

Evangelische Freiwilligendienste für  
junge Menschen  
FSJ und DJiA gGmbH  
Diakonisches Jahr im Ausland  
Otto-Brenner-Str. 9  
30159 Hannover  
Tel.: 05 11/4 50 00 83 40  
Fax: 05 11/4 50 00 83 31  
E-Mail:  
djia@ev-freiwilligendienste.de

*Diakonisches Jahr im Ausland in  
Zusammenarbeit mit der Diakonie  
der Evangelisch-Augsburgischen  
Kirche in Polen*

La Strada  
Frau Stana Buchowska  
Al. Armi Lodowej 6/104  
00-571 Warschau, Polen  
Tel./Fax: 0048/22-6 21 57 53

*Präventionsprojekt zum Frauenhandel*

YMCA  
ul. M. Konopnickiej 6 p. 25  
00-491 Warschau, Polen  
Tel./Fax: 0048/22-339 06 36

*Au-Pair-Beratung*

## **5 Partner aus der Ökumene**

Konferenz Europäischer Kirchen (KEK)  
Conference of European Churches  
P.O. Box 21 00  
150, route de Ferney  
1211 Genf 2, Schweiz  
Tel.: 0041/22-791 61 11  
Fax: 0041/22-791 62 27  
E-Mail: [cec@cec-kek.org](mailto:cec@cec-kek.org)  
[www.cec-kek.org](http://www.cec-kek.org)

Konferenz Europäischer Kirchen (KEK)  
Conference of European Churches  
Church and Society Commission  
8, Rue du Fossé des Treize  
67000 Strasbourg, Frankreich  
Tel.: 0033/88-15 27 60  
Fax: 0033/88-15 27 61  
E-Mail: [csc@cec-kek.fr](mailto:csc@cec-kek.fr)

Konferenz Europäischer Kirchen (KEK)  
Conference of European Churches  
Ecumenical Centre  
Rue Joseph II, 174  
1000 Brüssel, Belgien  
Tel.: 003 22/230 17 32  
Fax: 003 22/231 14 13  
E-Mail: csc.bru@cec-kek.be

WCC Office for Eastern Europe in  
Bialystok  
Miroslaw Matrenczyk  
Ul. Antoniuk Fabryczny 13  
15-762 Bialystok, Polen  
Tel.: 0048/85-654 25 08  
Fax: 0048/85-654 37 47  
*Unterstützung Runder Tische in  
Osteuropa*

## 6 Deutschsprachige Evangelische Gottesdienste

Christophorikirche in Breslau  
Propst Andrzej Fober  
ul. Partyzantów 60  
51-675 Wroclaw/Breslau, Polen  
Tel.: 0048/71-34 84 598  
Fax: 0048/71-34 84 590  
E-Mail: christophori@poczta.onet.pl

Gottesdienst jeden Sonntag um  
10:00 Uhr, Pl. Św. Krzysztofa 1

Frauenkirche Lauban  
Aleja Kombatantów 2, Luban/ Lauban

Gottesdienst jeden 2. Sonnabend  
und jeden 4. Sonntag im Monat  
um 10:00 Uhr

Liebfrauenkirche Liegnitz  
Pl. Mariacki 1, Legnica/Liegnitz

Gottesdienst jeden 1. und 3.  
Sonntag im Monat um 13:00 Uhr

Friedenskirche Schweidnitz  
Pl. Pokoju 6, Swidnica/Schweidnitz

Gottesdienst jeden 4. Sonnabend  
im Monat um 9:00 Uhr

Erlöserkirche Waldenburg Pl. Kościelny 1, Walbrzych/Waldenburg	Gottesdienst jeden 2. Sonntag im Monat um 14:00 Uhr und jeden 4. Sonnabend im Monat um 14:00 Uhr
Erlöserkirche Bad Warmbrunn Pl. Piastowski 18, Warmbrunn	Gottesdienst jeden 2. Sonnabend und jeden 4. Sonntag im Monat um 14:00 Uhr
Trinitatiskirche/Swietej Trojcy ul. Energetyków 8, 70-656 Szczecin/ Stettin	Gottesdienst jeden 1. und 3. Sonntag im Monat um 12:00 Uhr
Georgenkapelle Belgard ul. Swiedwinska 2, Bialogard/Belgard	Gottesdienst jeden 2. Sonntag um 14:00 Uhr
Gertraudenkapelle Köslin ul. H. Modrzejewskiej 1, Koszalin/ Köslin	Gottesdienst jeden 1. Sonntag um 10:00 Uhr
Kapelle am Wasserturm Neustettin/Szczecinek ul. Wodociagowa 20	Gottesdienst jeden 4. Sonntag um 11:15 Uhr
Dorfkirche Gr. Volz/Wolcza Wielka /Rummelsburg	Gottesdienst jeden 4. Sonntag um 14:00 Uhr
Kreuzkirche Stolp Slowackiego 40, Slupsk/Stolp	Gottesdienst jeden 1. und 3. Sonntag um 9.30 Uhr, jeden 5. Sonntag Familiengottesdienst
Pfarrhaus Schneidemühl ul. Kilinskiego 7, Pila/Schneidemühl	Gottesdienst jeden Sonntag um 10:30 Uhr
Kirche Groß Garde/Gardna Wielka ul. Pomorska 2	Gottesdienst jeden 1. Sonntag im Monat um 14:15 Uhr
Kapelle gegenüber der Kirche Glowitz/Glowczyce ul. Kosciuszki 9	Gottesdienst jeden 1. Sonntag im Monat um 12:30 Uhr

Evang.Augsburgische Kirche in Polen, ul. Miodowa 21, 00-246 Warszawa/Warschau

Gottesdienst jeden 2. Sonntag um 9:30 Uhr

## 7 Theologische Ausbildung

Christlich-Theologische Akademie Warschau  
Rektor Erzbischof Prof. Dr. Jeremiasz Jan Anchimiuk,  
Prorektor Prof. Dr. Boguslaw Milerski  
ul. Miodowa 21 c, 00-246 Warszawa/Warschau, Polen  
Tel.: 0048/22-8 31 95 97, Fax: 0048/22-6 35 95 44  
E-Mail: chat@chat.edu.pl, www.chat.edu.pl

## 8 Übernachtungsmöglichkeiten in kirchlichen Häusern in Polen

Aufgelistet sind Übernachtungsmöglichkeiten in evangelischen Kirchengemeinden und Gästehäusern. (Wegen der Kosten bitte bei der Gemeinde bzw. dem jeweiligen Haus erkundigen.)

### Adressen

### Zimmer

Haus „Betania“  
ul. Mietowa 70, 43-382 **Bielsko-Biala**, Polen  
Wapienica/Bielsko-Biala,  
Tel.: 0048/33-818 32 73

27 Plätze, im Sommer 12 zusätzl. Plätze in 2 Sommerhäusern.

2 EZ, 3 DZ, 3 Dreibettzi.,  
2 Vierbettzi., Verpfleg,  
Speisesaal, Kapelle,  
Spielplatz

Evangelisch-Augsburgische  
Kirchengemeinde in Dzialdowo  
Ks. Waldemar Kurzawa  
ul. Jagielly 28  
13-200 **Dzialdowo, Soldau**, Polen  
Tel./Fax: 0048/23-6 97 24 19  
E-Mail: w\_kurzawa@op.pl

30 Plätze in Lidzbark  
Welski, DZ, Dreibettzi. mit  
Bad, WC,

Lage: Naturpark

Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Giżycko/Lötzen  
Pl. Grundwaldski 6, 11-500 **Giżycko/Lötzen**, Polen  
Tel./Fax: 0048/87-4 28 23 75  
E-Mail: [gizycko@ptew.org.pl](mailto:gizycko@ptew.org.pl)

6 Plätze, 2 Dreibettzi mit Bad, TV, Küche, Speisesaal

Gästehaus der Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Istebna  
43-470 **Istebna 1023**, Polen  
Tel./Fax: 0048/33-8 55 60 28  
E-Mail: [istebna@luteranie.pl](mailto:istebna@luteranie.pl)

DZ, Dreibettzi., Vierbettzi., Verpfl., Speisesaal, Konferenzsaal, TV

Lage: Beskidy, Gebirge, Südpolen

Missionshaus „Szarotka“  
ul. 11 Listopada 6,  
58-580 **Szklarska Poreba/Schreiberhau**, Polen  
Tel.: 0048/75-6 42 20 38  
E-Mail: [szarotka6@op.pl](mailto:szarotka6@op.pl)  
[www.szarotka6.republika.pl](http://www.szarotka6.republika.pl)

40 Plätze, DZ, Dreibettzi., Sechsbettzi., Verpfl., Parkplatz

#### Kontaktadresse:

Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Jelenia Gora  
plac Piastowski 18  
58-560 **Jelenia Gora/Hirschberg**, Polen  
Tel./Fax: 0048/75-6 42 66 67  
Fax: 0048/75-6 42 66 68  
E-Mail: [jelgora@ptew.org.pl](mailto:jelgora@ptew.org.pl)

#### Schulungs-Erholungsheim "Wang"

65 Plätze, Zimmer mit Dusche und WC, z.T. TV

Gästezimmer der Schlesischen Evangelischen Akademie  
Schlesische Evangelische Akademie  
ul. Spokojna 1,  
58-540 **Karpacz/Krummhübel**, Polen  
Tel./Fax: 0048/75-7 61-92 71  
E-Mail: [owswang@o2.pl](mailto:owswang@o2.pl)  
[www.karpacz.ig.pl/wang](http://www.karpacz.ig.pl/wang)

32 Plätze, Zimmer mit Dusche, WC, TV, Radio, Internet

Gästehaus der evangelischen Kirchengemeinde Wang, ul. Wilcza 24 58-540 <b>Karpacz/Krummhübel</b> , Polen	10 Plätze, 1 EZ, 2 DZ, 2 Dreibettzi, mit Bad und TV, Salon, Küche
Gästezimmer bei der Kirche "Wang"	34 Plätze, WC, Küchenbenutzung, TV, Dusche, Internet im Korridor
Kontaktadresse: Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde Wang in Karpacz Na Śnieżkę 8, 58-540 <b>Karpacz</b> , Polen Tel.: 0048/75-7 61 92 28 Fax: 0048/75-2 82 93 E-Mail: wang@sponsor.com.pl www.sponsor.com.pl/wang	Lage: Karkonosze Gebirge
Gästehaus der Evangelisch-Augsburgischen Gemeinde Koszalin, Polen ul. Połczyńska 1 75-802 <b>Koszalin</b> , Polen Tel. 0048/94-3 45 46 70 E-Mail: koszalin@luteranie.pl www.koszalin-luteranie.pl	Zimmer mit Dusche, Toilette, Gästeküche zur Selbstversorgung
Gästezimmer der Evangelische Reformierten Gemeinde in Pstrażna Pstrażna 25, 57-350 <b>Kudowa Zdrój</b> , Polen Tel.: 0048/74-8 66 60 65 E-Mail: kalwinka@poczta.fm	35 Plätze, 2 DZ, 3 Fünfbettzi., 1 Sechsbettzi., 2 App. für 8 und 3 Pers. mit Bad u. Küche, Speisesaal
Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Mikolajki/Nikolaiken Haus "Arka" Plac Koscielny 5, 11-730 <b>Mikolajki</b> , Polen Tel.: 0048/87-421 62 93 Fax: 0048/87-421 66 64 E-Mail: mikolajki@luteranie.pl www.luteranie.pl/mikolajki	56 Gästezimmer DZ, Dreibettzi. it TV, WC und Dusche, Verpfl. Konferenzsaal  Lage am See

- Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Mragowo/Sensburg  
Ks. Piotr Mendroch  
ul. Koscielna 2, 11-700 **Mragowo**, Polen  
Tel./Fax: 0048/89-7 41 30 44  
E-Mail: pmendroch@luteranie.pl
- 20 Plätze, 3 EZ, 6 DZ, 1 App. mit 4 Plätzen, Bad  
Lage am See
- Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Nidzica/Neidenburg  
Ks. Roland Zagóra  
ul. Zamkowa 3, 13-100 **Nidzica**, Polen  
Tel./Fax: 0048/89-6 25 27 13  
E-Mail: pesknidzica@neostrada.pl
- 10 Plätze, App., 3 DZ, 1 Dreibettzi., Küche, Bad, Parkplätze
- Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Olsztyn/Allenstein  
Ks. Rudolf Bażanowski  
ul. Stare Miasto 1, 10-026 **Olsztyn**, Polen  
Tel./Fax: 0048/89-5 27 22 45  
www.luteranie.pl/olsztyn
- 1 DZ, Dusche und WC auf dem Flur  
Lage: Altstadt
- Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Pasym/Passenheim  
Ks. Witold Twardzik  
ul. Jednosci Slowianskiej 3  
12-130 **Pasym**, Polen  
Tel./Fax: 0048/89-6 21 20 18  
E-Mail: twardzikpasym@op.pl
- 12 Plätze, 4 App. mit Bad, Küche, Parkplatz  
Lage: am See
- Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Pisz/Johannisburg  
Ks. Pawel Szwedo  
pl. I. Daszynskiego 12 a, 12-200 **Pisz**, Polen  
Tel.: 0048/87-4 23 22 80  
E-Mail: pawel\_szwedo@o2.pl
- 4 DZ, Bad und Küche auf dem Korridor
- Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Ryn  
ul. Partyzantów 6, 11-520 **Ryn**, Polen  
Tel./Fax: 0048/87-4 21 80 66  
E-Mail: neumannryn@poczta.onet.pl
- 6 Plätze, 3 DZ mit Bad und Kochecke

Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Sorkwity/Sorquitten Ks. Krzysztof Mutschmann ul. Plazowa 3, 11-731 <b>Sorkwity</b> , Polen Tel./Fax: 0048/89-7 42 81 78 E-Mail: sorkwity@luteranie.pl	10 Sommerhäuschen jede für 3 Personen mit Bad und Kochecke  6 Appartements: 3 mit 2 Zi; 3 mit EZ, mit Bad  Lage: am See Kajak, Boot, Fahrrad
Gästezimmer der Evangelisch-Reformierten Gemeinden in Zychlin ul. Parkowa 7, 62-571 <b>Stare Miastro</b> , Polen Tel./Fax: 0048/63-2 44 56 24 E-Mail: ker@konin.lm.pl	20 Plätze in Dreibettzi. u. Vierbettzi., Bad und Küche im Flur, Parkplatz
Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Suwalki Ks. Robert Penczek ul. Mereckiego 37 - 16-400 <b>Suwalki</b> , Polen Tel.: 0048/87-5 66 45 49 Fax: 0048/87-5 66 65 24 E-Mail: robertpenczek@wp.pl	11 Plätze, 3 DZ mit Bad und Küche
Internationales Dietrich Bonhoeffer Studien- und Begegnungszentrum in Szczecin/Stettin ul. Piotra Skargi 32, 70-656 <b>Szczecin</b> , Polen Tel.: 0048/91-4 62 41 43 Fax. 0048/91-4 62 44 22	EZ mit Dusche/WC für 5-6 Personen  Mehrbettzi. für 13-14 Personen mit Dusche/WC
Kontaktadresse: Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Szczecin/Stettin Ks. Slawek Janusz Sikora ul. Energetykow 8, 70-656 <b>Szczecin</b> , Polen Tel.: 0048/91-422 52 41 Fax: 0048/91-4 62 44 22 E-Mail: parafia-szczecin@luteranie.pl www.luteranie.pl/szczecin	Für Jugendgruppen ist die Unterkunft im Dachgeschoss möglich für 14 Personen  Vollverpflegung, Selbstverpflegung möglich, Tagungsraum, Gruppenräume

Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Szczyrk - Salmopol ul. Wiślanska 62 43-370 <b>Szczyrk-Salmopol</b> , Polen Tel./Fax: 0048/33-8 17 86 84 E-Mail: salmopol@wp.pl	55 Plätze, Dreibettzi., Vierbettzi., Fünfbettzi., Sechsbettzi., Verpfl., Speisesaal  Lage: Beskidy, Gebirge, Südpolen, Wintersport- ausrüstung vorhanden
Evangelisch-Augsburgische Kirchengemeinde in Szczytno/Ortelsburg Ks. dr. Alfred Tschirschnitz ul. Warszawska 1, 12-100 <b>Szczytno</b> , Polen Tel.: 0048/89-6 24 25 29	7 Plätze, 2 DZ, 1 Drei- bettzi  Bad und Küche auf dem Korridor
Polnischer Ökumenischer Rat ul. Willowa 1, 00-790 <b>Warschau</b> , Polen Tel.: 0048/22-8 49 96 79 Fax: 0048/22-8 49 65 01 E-Mail: pre@pre.pl, www.ekumenia.pl	7 Gästezimmer(4 DZ und 3 EZ) mit Bad und Zu- gang zur Küche
Ev. Himmelfahrtsgemeinde ul. Pulawska 2 A, 02-566 <b>Warschau</b> , Polen Tel./Fax: 0048/22-8 49 77 05 E-Mail: adampilch@wp.pl www.luteranie.pl/warszawa-pulawska	3 DZ, Bad und Küche
Erholungsheim „Bischof Juliusz Bursche“ ul. Górnoslaska 1, 43-460 <b>Wisla</b> , Polen Tel./Fax: 0048-33-8 55 23 34 E-Mail: Benek@ptew.org.pl Informationen auch bei der Evangelischen Kirchengemeinde in Gliwice Tel.: 0048/32-2 31 36 49	Doppelzi., Dreibettzi., Vierbettzi., mit Bad, Ver- pfl., Kinderspielplatz  Lage: Beskidy, Gebirge, Südpolen
Gästehaus Wisla-Jawornik ul. Jodlowa 8a, 43-460 <b>Wisla</b> , Polen Tel.: 0048/33-8 55 34 16 Fax: 0048/33-8 55 17 15 E-Mail: wislajawornik@luteranie.pl	DZ, Dreibettzi., und Vier- bettzi., Verpfl., Speise- saal, Kapelle, Kinder- spielplatz,  Lage: Beskidy, Gebirge, Südpolen

Gästezimmer der Kirchengemeinde  
in Wroclaw/Breslau  
ul. Kazimierza Wlk. 29, 50-077 **Wroclaw**,  
Tel.: 0048/71-3 43 47 30  
Fax: 0048/71-3 72 37 48  
E-Mail: wroclaw@luteranie.pl  
www.naszaparafia.pl

10 Zi. mit Bad, max. 28  
Plätze, 2 Dreibettzi. 1 Zu-  
stellbett, 4 DZ und 1 Zu-  
stellbett, 4 DZ  
Lage: Altstadt

Internationales Begegnungszentrum der  
Evangelisch-Reformierten Gemeinden in  
Zelów  
ul. Sienkiewicza 14, 97-425 **Zelów**, Polen  
Tel./Fax: 0048/44-6 34 10 53 oder /44  
6342060  
E-Mail: parafia@zelandia.pl  
www.zelandia.pl

50 Plätze in Zimmern, 15  
Plätze in 4 Apartments  
mit Bad, Küche, Speise-  
u. Konferenzraum, Park-  
platz, Garten, Spielplatz

### Häuser der Orthodoxen Kirche mit Gästezimmern:

Diecezjalny Dom Spokojnej Starości  
Diözesan Altenheim  
ul. Dolińskiego 1, 20-127 **Lublin**, Polen  
Tel./Fax: 0048/81-7 47 74 38

15 Plätze im Sommer, Drei-  
bettzi., Bad auf dem Korridor,  
Verpfl.

Klasztor p.w. Św. Onufrego w Jabłecznej  
Kloster des Hl. Onufrius  
21-515 **Sławatycze**, Polen  
Tel./Fax: 0048/83-3 78 31 11

Gästezimmer für Pilger, 30  
Plätze, DZ, Vierbettzi., Sech-  
sbettzi., Bad auf dem Flur

Ökumenisches Begegnungs- und Integ-  
rationszentrum (EOSI)  
Unislawska 9, **Mioszów**, Polen  
Tel.: 0048/667-99 17 04  
E-Mail: eoski-sokolowsko@o2.pl  
www.weosi-sokolowsko.org

Doppel-, Einzel- und Gemein-  
schaftszimmer, Konferenz-  
raum mit 60 Plätzen

## 9 Allgemeine Informationen

### a) Botschaften

Botschaft der Bundesrepublik  
Deutschland  
ul. Jazdow 12  
00-467 Warschau, Polen  
Tel.: 0048/22-5 84 17 00  
Fax: 0048/22-5 84 17 39  
E-Mail: [info@warschau.diplo.pl](mailto:info@warschau.diplo.pl)  
[www.warschau.diplo.pl](http://www.warschau.diplo.pl)

Botschaft der Republik Polen  
in der Bundesrepublik Deutschland  
Lassenstrasse 19 - 21  
14193 Berlin  
Tel.: 0 30/22 31 30  
Fax: 0 30/22 31 31 55  
E-Mail:  
[info@botschaft-polen.de](mailto:info@botschaft-polen.de)  
[www.botschaft-polen.de](http://www.botschaft-polen.de)

### b) Wirtschaftsbeziehungen

Deutsch-Polnische Industrie- und  
Handelskammer  
Ul. Miodowa 14  
00-246 Warschau, Polen  
Tel.: 0048/22-53 10-5 00  
Fax: 0048/22-53 10-6 00  
E-Mail: [ib@ahk.pl](mailto:ib@ahk.pl)  
[www.ihk.pl](http://www.ihk.pl)

**c) Bei Hilfstransporten** ist es ratsam, vorher mit dem jeweiligen Diakonischen Werk oder der Partnergruppe Kontakt aufzunehmen. Diese haben die meiste praktische Erfahrung.

**d) Länderinformationen** sind auf der Webseite des Statistischen Bundesamtes abzurufen ([www.destatis.de](http://www.destatis.de)) oder im Buchhandel erhältlich.

**Merkmale** für Auslandstätige und Auswanderer sind beim Bundesverwaltungsamt in Köln erhältlich:

Bundesverwaltungsamt  
-Informationsstelle für Auswanderer und Auslandstätige-  
50728 Köln  
Tel.: 0 18 88/3 58 49 99  
Fax: 0 18 88/3 58 48 29  
E-Mail: [infostelleauswandern@bva.bund.de](mailto:infostelleauswandern@bva.bund.de)  
[www.bundesverwaltungsamt.de](http://www.bundesverwaltungsamt.de)

e) Informationen über **Arbeitsmöglichkeiten** und die Vermittlung von Arbeitsplätzen im Ausland gibt in der Bundesrepublik die

Zentralstelle für Arbeitsvermittlung (ZAV)  
- Internationale Arbeitsvermittlung -  
Villemombler Str. 76, 53123 Bonn  
Tel.: 01805/22 20 23  
[www.europaserviceba.de](http://www.europaserviceba.de)

f) Beim **Deutschen Städtetag** erhalten Sie Informationen über kommunale Partnerschaften, die ferner in dem Buch „Die Partnerschaften der Städte, Gemeinden und Kreise, Hrsg. Rat der Gemeinden und Regionen Europas - Deutsche Sektion, 1998“ aufgelistet sind:

Deutscher Städtetag  
Lindenallee 13 – 17, 50968 Köln  
Tel.: 02 21/37 71-0  
Fax: 02 21/37 71-1 28  
E-Mail: [post@staedtetag.de](mailto:post@staedtetag.de)  
[www.staedtetag.de](http://www.staedtetag.de)

g) **Auskünfte über deutschsprachige Seelsorge**

Evangelische Kirche in Deutschland (EKD)  
Herrenhäuser Str. 12  
30419 Hannover  
Tel.: 05 11/27 96-1 35  
Fax: 05 11/27 96-7 25  
E-Mail: [michael.huebner@ekd.de](mailto:michael.huebner@ekd.de)  
[www.ekd.de](http://www.ekd.de)

Katholisches Auslandssekretariat  
Kaiser Str. 161  
53113 Bonn  
Tel.: 02 28/1 03-0  
Fax: 02 28/1 03-4 71  
E-Mail: [kas@dbk.de](mailto:kas@dbk.de)  
[www.kath.de](http://www.kath.de)

**In der Reihe 'Länderinformationen' sind bisher erschienen:**

- **BALTISCHE STAATEN** (Stand: Juli 2011)
- **KAUKASISCHE REPUBLIKEN** (Stand: Juli 2011)
- **MITTELASIATISCHE REPUBLIKEN** (Stand: Juli 2011)
- **POLEN** (Stand: Juli 2011)
- **RUMÄNIEN** (Stand: Juli 2011)
- **RUSSISCHE FÖDERATION** (Stand: Juli 2011)
- **SLOWAKEI** (Stand: Juli 2011 )
- **SÜDOSTEUROPA I** – Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina, Serbien, Montenegro, Mazedonien (Stand: Juli 2011)
- **SÜDOSTEUROPA II** – Albanien, Bulgarien (Stand: Juli 2011)
- **TSCHECHISCHE REPUBLIK** (Stand: Juli 2011)
- **BELARUS / UKRAINE / MOLDAU** (Stand: Juli 2011)
- **UNGARN** (Stand: Juli 2011)